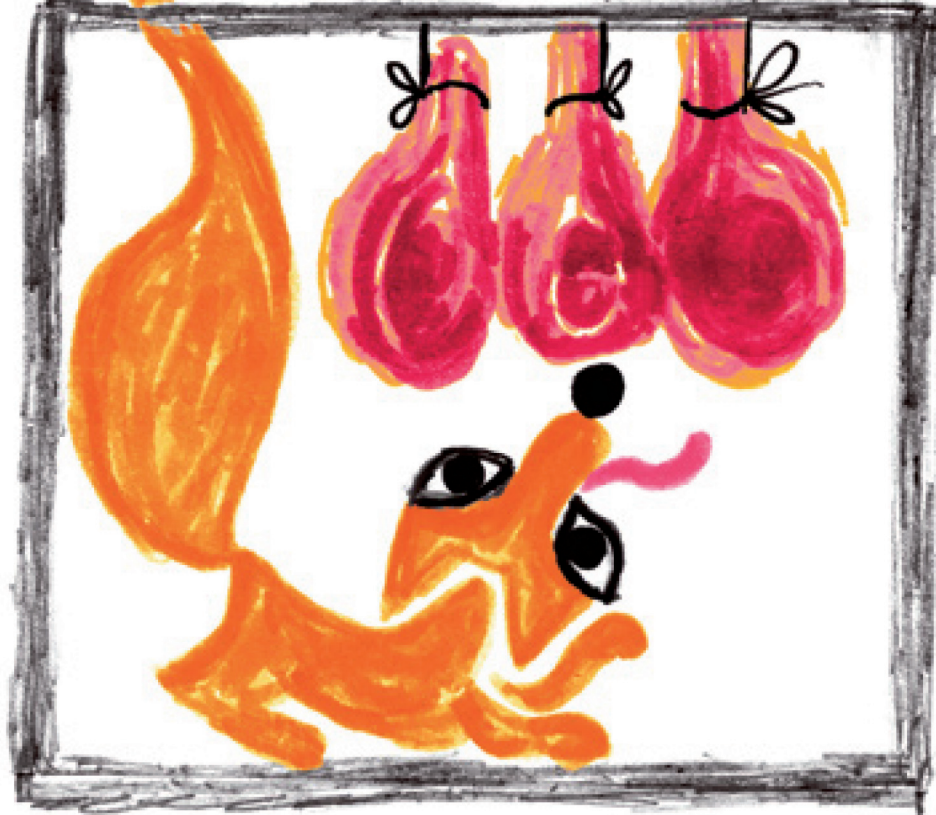




# le ROMAN



# de RENART

Un spectacle pour marionnettes et comédiens  
de et avec **Sylvie Weissenbacher** et **Bérengère Gilberton**.  
Avec la complicité d'**Hubert Jappelle**

À partir de **6 ans**  
durée **50 min.**



## NOTE D'INTENTION

Renart est souvent vu comme un personnage hypocrite, fourbe, perfide et faux, mais il apparaît que Renart ne fait que répondre à un besoin fondamental et légitime : manger pour survivre.

Peut-on comprendre et excuser la trahison et peut-on seulement condamner celui qui tente de survivre ? L'envie n'est donc pas ici de condamner Renart. Il est rusé, intelligent, et utilise ses atouts pour sa simple survie et celle de sa famille. Il sait réfléchir et bien parler, c'est son principal trait humain. Il n'est pas question d'excuser ses actes, mais simplement de tenter de les comprendre.

« Renart » au Moyen Age est un nom propre, il désigne un être unique ; l'animal, lui, est un goupil. **Le Roman de Renart** met en scène des animaux pour nous enseigner les règles de vie en nous montrant des exemples à ne pas suivre (comme le fait La Fontaine dans ses fables) et nous inviter à réfléchir sur nos façons d'agir.



## DISTRIBUTION

**mise en scène, interprétation et manipulation**

Béregère Gilberton  
Sylvie Weissenbacher

**adaptation, conception**

Sylvie Weissenbacher

**création des marionnettes**

Béregère Gilberton

**costumes et accessoires**

Nadia Léon

**construction et décors**

Adrien Alessandrin  
Béregère Gilberton

**construction du livre et régie**

Pierre-émile Soulié

**avec la complicité de**

Hubert Jappelle



## QUEL PUBLIC ?

Présentant différents niveaux de lecture possibles, ce spectacle tout particulièrement destiné aux jeunes publics à partir de 6 ans convient également très bien aux collégiens.

Chaque représentation est suivie d'une rencontre avec les spectateurs afin de prolonger la réflexion.



## LE ROMAN DE RENART

Le public est invité, grâce au jeu théâtral, à une lecture dynamique et vivante d'un grand livre pop-up.

Le spectacle trouve son essence dans la proximité et la complicité autour du livre, entre le spectateur, les conteuses et les marionnettes. Dès qu'il s'ouvre, l'histoire est là. Les pages se déplient, deviennent volume et mettent ainsi l'histoire en relief.

Les conteuses nous font entrer dans le livre comme dans un paysage. Elles manipulent, jouent et incarnent les animaux et personnages du récit, donnant vie aux dessins.

Au fil des pages et des chapitres, les aventures de Renart se succèdent, plongeant les enfants dans un autre temps, un temps où la vie était difficile, où la faim était le lot quotidien de la population.

Les chants et complaintes renforcent la dramaturgie du spectacle, mais aussi la réflexion sur la situation de Renart : *«Renart est dans mon récit, le roi de la fourberie, est-il vraiment si malin ? Ou juste poussé par la faim ?»*. Ces refrains précèdent le début de chaque histoire. Ils ponctuent la narration, du décret proclamé par le Roi, jusqu'à la condamnation de Renart.





## SCÉNOGRAPHIE & MISE EN SCÈNE

Dans le livre du spectacle, l'image prend le pas sur le texte. Les conteuses, les marionnettes et le public entrent dans le livre par les images. Le livre pop-up est un objet de rêverie. L'aplat qui se redresse et se met en relief crée l'illusion.

Le texte est bien sûr présent : la conteuse lit chaque titre à haute voix tandis que sa comparse suit l'écrit avec un bâton. Ainsi le jeune spectateur peut lire la chronologie des histoires et suivre le spectacle par chapitres.

Le papier, matériau à la fois noble et populaire, léger et maniable, évoque l'éphémère, le fragile et de ce fait, correspond tout à fait à l'univers du Théâtre et aux conditions précaire de Renart.

Les dessins, les couleurs, la composition des décors peints évoquant les aquarelles de Richard Parkes Bonington ou Karl Larson, racontent un temps ancien où le froid s'est installé pour longtemps dans le paysage.

La scène, évoquant les fables de foires d'antan, est matérialisée par un petit proscenium en bois aussi large que le livre permettant aux marionnettes de passer aisément du décor au devant de la scène sans changement de niveau ou de plan.

Les personnages du « Roman » sont des marionnettes en papier moulé et plumes pour les animaux, peintes et patinées. Elles ont été conçues pour rappeler les marionnettes médiévales manipulées à vue sur une petite scène.

Un velum blanc unifie l'ensemble liant tous les espace et représente un espace onirique symbolisant la neige et le temps indéfini du conte.





## L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

### Bérengère Gilberton

Comédienne, marionnettiste, mais aussi plasticienne et metteur en scène, elle travaille au Théâtre de l'Usine depuis de nombreuses années aux côtés d'Hubert Jappelle sur la plupart de ses spectacles comme comédienne ou manipulatrice.

Elle a depuis toujours mené parallèlement à son activité d'interprète, un travail de création tourné vers la recherche et l'utilisation de tout son savoir-faire. Ses aventures théâtrales l'ont ainsi menée vers l'écriture dramatique, la création de marionnettes, la scénographie et la mise en scène. Outre des créations tout public, elle tourne volontiers son regard vers les jeunes spectateurs et possède à son actif la réalisation de près d'une dizaine de spectacle créés pour eux, mettant en scène des auteurs tels que Pierre Gripari avec *La sorcière du placard au balai*, Marcel Aymé, Agnès Marietta avec *Moi Moi l'enfant Roi* ainsi que ses propres textes parmi lesquels *Petit Pierre et les monstres*.



Elle est l'interprète principale de trois des créations théâtrales d'Agnès Marietta avec la Cie Travaux Publics : *Coeur de cible* en 2008 et *A double tranchant* en octobre et novembre 2009 au Théâtre des Déchargeurs, puis en 2010 à la scène nationale l'Apostrophe et *Suite parentale* en 2011 au Théâtre de l'Usine.

Elle coécrit et met en scène *Les mangeuses de pommes*, crée les marionnettes et la scénographie de *La Poussette à Histoires* et d'*Hymne à la joie ?!* avec la compagnie la Voix de l'Ourse. Elle crée les Marionnettes de l'Opéra *Brundibar* de Hans Krasa pour la Cie Chant Théâtre de Violaine Brebion et d'un opéra plus contemporain avec Sylvie Ottin au Théâtre Duo de Dijon et à Bordeaux au Trianon (de 2011 à 2012).

Elle réside en tant que marionnettiste au Musée départemental de l'éducation, grâce à la D.R.A.C. pour l'année 2013, avec deux spectacles en création pour l'année 2012-2013, *Le Vendeur de Murmures* et *Des chiffres ou de lettres ?* de P. Garnier, des spectacles de marionnettes, musicaux et poético-comiques, avec la collaboration d'un musicien harmoniciste : Lionel Da Silva .

Elle crée enfin *Le roman de Renart* avec Sylvie Weissenbacher sous le regard bienveillant d'Hubert Jappelle et mène une résidence d'artiste en milieu scolaire soutenue par la DRAC depuis deux ans autour de ce spectacle avec le Théâtre de l'Usine.



## L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

### Sylvie Weissenbacher

En 1992, Sylvie entre au CRR de Cergy Pontoise dans la classe d'art dramatique d'Hubert Jappelle dont elle intègre la compagnie en 1994 en tant que comédienne dans *Le Tartuffe* de Molière ou *Le Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns.

Elle perfectionne, à ses côtés, son autre passion qu'est l'art de la marionnette et très rapidement, le rejoint dans des projets tels que *Le Procès* d'après F. Kafka, *Fin de Partie* de S. Beckett ou *Le Malade imaginaire* de Molière.

Elle se tourne également volontiers vers le jeune public en créant des spectacles tels que *Le Nez d'Eléphant* d'après *les Histoires comme ça* de R. Kipling (en tournée depuis 2001) ou *Silence la Violence* de S. Girardet.



Aujourd'hui comédienne marionnettiste et parallèlement à sa passion de la scène, elle tourne régulièrement des courts métrages, des films publicitaires, et des films institutionnels.

Elle mène également, depuis 25 ans des ateliers de théâtre pour enfants, adolescents ou adultes et participe volontiers à la sensibilisation théâtrale ou marionnettique en milieu scolaire.





## FICHE TECHNIQUE

### DURÉE

50mn (suivi d'une discussion)

Spectacle créé pour les théâtres et lieux équipés, avec possibilité de jouer de façon techniquement autonome dans tous types d'espaces intérieurs et extérieurs.

### DIMENSIONS MINIMUM

Largeur 5m (idéal 8 à 12m)

Profondeur 4m (idéal 6m)

Hauteur 3m (idéal 5m)

### TEMPS DE MONTAGE

#### DÉCOR & LUMIÈRE

de 4 à 8 heures suivant la configuration technique  
raccord/répétition inclus

Montage la veille et nuitées nécessaires si représentation le matin

Pas de son, lumière autonome ou 24 projecteurs de théâtre  
(peuvent être fournis au besoin).

### NOMBRE DE PERSONNES

2 artistes et 1 technicien

éventuellement 1 personne de la production en plus, ponctuellement.

### TRANSPORT DÉCOR

1 camion de 12m<sup>2</sup> à décharger et garer

### ESPACE PUBLIC

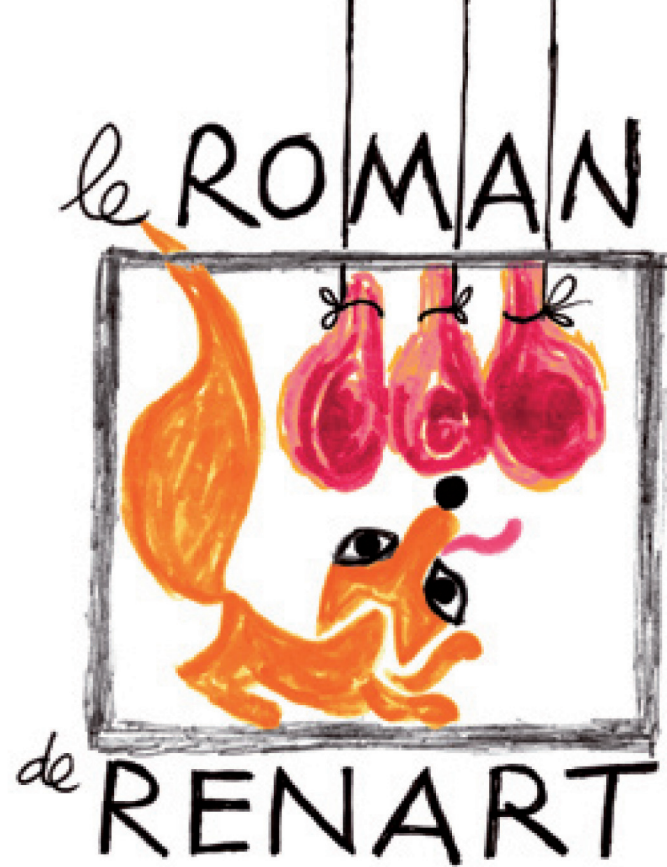
Le spectacle se joue aussi bien devant un public gradiné  
qu'en version de plain pied avec 150 enfants

maximum (idéal 100) assis au sol (moquette et coussins fournis)  
avec 1 rangée de chaises en fond de salle pour les adultes

En version de plain pied avec des rangées de chaises,  
une bonne visibilité nécessite le montage d'une scène de  
minimum 5m de large sur 4m de profondeur avec une  
hauteur de 60cm (peut-être fournie par la compagnie)

Prix dégressif à partir de 2 représentations





**CONTACT**

Joséphine Trotté

Chargée de diffusion

[cie.lamainbleue@gmail.com](mailto:cie.lamainbleue@gmail.com)

06 62 71 40 65



16 rue de Conflans

95610 Eragny-sur-Oise